



- de Produktinformation
- en Product information
- fr Fiche produit
- cs Informace o výrobku
- pl Informacje o produkcie
- sk Informácia o výrobku
- hu Termékismertető
- tr Ürün bilgisi

Kettenschloss

Chain Lock

Chaîne antivol

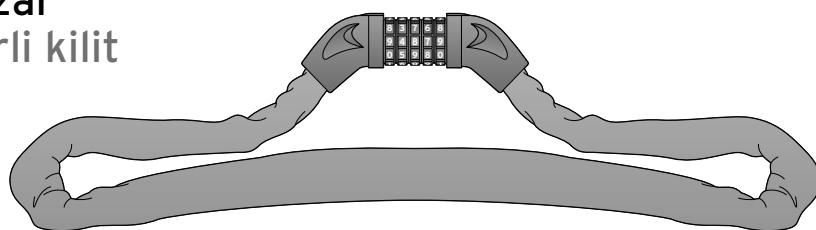
Řetězový zámek

Zapięcie łańcuchowe

Reťazový zámok

Lánczár

Zincirli kilit



Artikelnummer | Product number | Référence
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası: 397 271

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Liebe Kundin, lieber Kunde

de

- Das Kettenschloss ist zum Anschließen von Zweirädern wie Fahrrädern, Motorrädern, Rollern u.Ä. vorgesehen. Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.
- Der Artikel ist kein Spielzeug. Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener.
- Vergewissern Sie sich vor dem Losfahren, dass Sie das Schloss gelöst und sicher verstaут haben. Unfallgefahr!
- Schließen Sie Ihr Zweirad nach Möglichkeit an einen fest verankerten Gegenstand an.

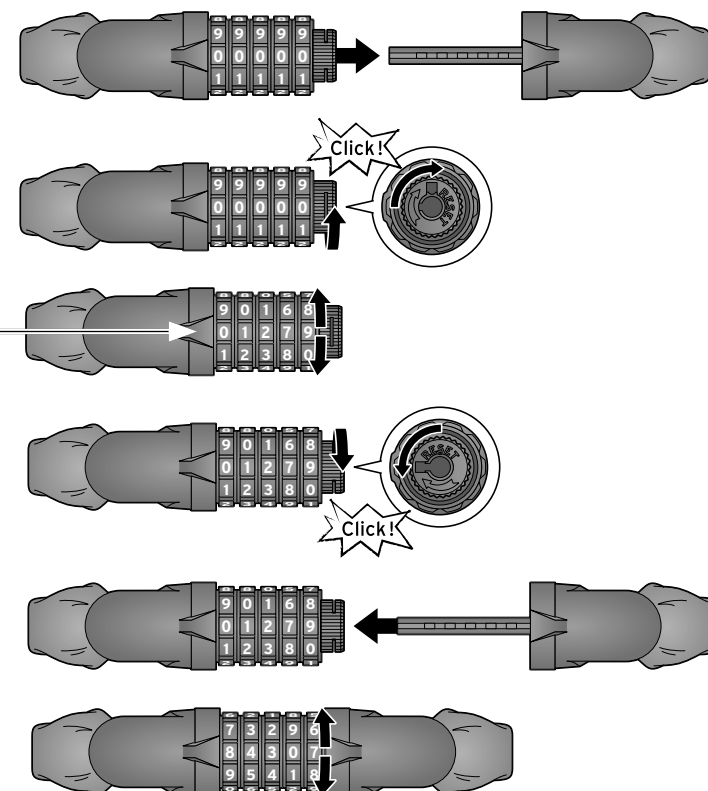
- Die wasserfeste Textilmantelung schützt die Stahlkette und gleichzeitig den Lack des Zweirads. Achten Sie jedoch darauf, dass das Schloss nicht in Bodenvertiefungen zu liegen kommt, in denen sich Pfützen bilden können. Ölen Sie das Innere des Nummernschlosses gelegentlich mit Nähmaschinenöl o.Ä.
 - ▷ Voreingestellt ist die 5-stellige Zahlenkombination „00000“. Ändern Sie diese wie oben gezeigt gegen eine selbstgewählte Kombination und merken Sie sich diese gut.

Kettenlänge: ca. 1000 mm / Gewicht: ca. 830 g
Wir wünschen gute Fahrt!

Ihr Tchibo Team

Zahlenkombination ändern | Changing the combination | Changer la combinaison chiffrée | Změna číselné kombinace
Zmiana kombinacji cyfr | Zmena číselnej kombinácie | Számkombináció megváltoztatása | Sayı kombinasyonunu değiştirme

Merken Sie sich die neue Zahlenkombination gut!
Memorise the new lock combination!
Mémorisez bien votre nouvelle combinaison chiffrée!
Číselnou kombinaci si dobře zapamatujte!
Dobrze zapamiętaj nową kombinację cyfr!
Dobre si zapamiętajcie číselnú kombináciu!
Jól jegyezze meg az új számkombinácót!
Yeni sayı kombinasyonunu not edin!



Dear Customer

en

- The chain lock is designed for securing two-wheeled vehicles, such as bicycles, motorcycles, scooters, etc. Use the product for its intended purpose only.
- The product is not a toy. Use only under adult supervision.
- Before setting off, ensure that you have released the lock and stored it away safely. Risk of accidents!
- Lock your bicycle or two-wheeled vehicle to a firmly fixed object if possible.

- The waterproof fabric sheath protects the steel chain and the paint of your bike. However, make sure that the lock is not lying on uneven ground where puddles may form. Oil the inside of the combination lock occasionally with a suitable lubricant, e.g. sewing machine oil.
 - ▷ The default combination is the 5-digit code "00000". Change this code to one of your choosing, as outlined above, and memorise it.

Chain length: approx. 1000 mm /
Weight: approx. 830 g

We hope you enjoy using this product!

Your Tchibo Team

Chère cliente, cher client!

fr

- La chaîne antivol est conçue pour accrocher des deux-roues comme les vélos, les motos, les trottinettes, etc. N'utilisez l'article que dans le domaine d'utilisation prévu.
- Cet article n'est pas un jouet. Utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Avant de démarrer, vérifiez que vous avez déverrouillé la chaîne antivol et que vous l'avez bien rangée. Risque d'accident!
- Attachez si possible votre deux-roues à un objet solidement ancré.
- La gaine textile étanche protège la chaîne en acier mais également la peinture du deux-

Drodzy Klienci!

pl

- Zapięcie łańcuchowe jest przeznaczone do przypinania pojazdów dwukołowych, takich jak rowery, motocykle, hulajnogi itp. Produktu należy używać wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Produkt nie jest zabawką. Należy go używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że zapięcie zostało otwarte, zdjęte i bezpiecznie schowane. Niebezpieczeństwo wypadku!
- W miarę możliwości należy przypiąć pojazd dwukołowy do jakiegoś zakotwionego na stałe przedmiotu.

Kedves Vásárlónk!

hu

- A lánczár kétkerekű járművek, pl. kerékpár, motorkerékpár, roller és hasonlók lezárására szolgál. A terméket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- A termék nem játékszer. Csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- Indulás előtt győződjön meg arról, hogy kioldotta a zárat és biztonságosan elrakta. Balesetveszély!
- Lehetőleg egy szilárdan rögzített tárgyhoz láncolja kétkerekű járművét.

roues. Veuillez toutefois à ne pas placer la chaîne antivol dans une cavité du sol dans laquelle une flaque pourrait se former. Graissez l'intérieur du cadenas à chiffres avec de l'huile pour machine à coudre ou similaire.

► La combinaison à cinq chiffres de votre nouvelle chaîne antivol est «00000». Changez cette combinaison comme indiqué au verso et remplacez-la par la combinaison de votre choix. Mémo-risez-la bien!

Longueur de la chaîne: 1000 mm env. / Poids: 830 g env.

Nous vous souhaitons bonne route!

L'équipe Tchibo

- Wodoodporna powłoka tekstylna chroni zarówno stalowy łańcuch, jak i lakier zabezpieczanego pojazdu dwukołowego. Należy jednak pamiętać o tym, aby sam zamek nie leżał w zagłębieniach terenu, w których mogą się tworzyć kałuże. Wnętrze zamka szyfrowego należy od czasu do czasu naoliwić olejem do maszyn szwalniczych itp.
- Standardowo ustawiona jest 5-cyfrowa kombinacja „00000”. Należy ją zmienić na własną kombinację cyfr, postępując zgodnie z ilustracją na odwrocie. Własną kombinację cyfr należy dobrze zapamiętać.

Długość łańcucha: ok. 1000 mm/ waga: ok. 830 g

Życzymy szerokiej drogi!

Zespół Tchibo

- A vízálló textil huzat óvja az acél láncot és ezzel egyidejűleg a kétkerekű jármű lakkozását. Azonban ügyeljen arra, hogy a zár ne kerüljön a talaj olyan mélyedéseibe, amelyben víz gyűlhet össze. Néha olajozza meg a számczár belsejét varrógép olajjal vagy hasonlóval.
- Az előre beállított 5-jegyű számkombináció a „00000”. Ezt a túlóldalon szemléltetett módon változtassa meg egy tetszőlegesen választott kombinációra, és jól jegyezze meg.

Lánc hossza: kb. 1000 mm / Súlya: kb. 830 g

Jó utat kívánunk!

A Tchibo csapata

Vážení zákazníci,

cs

- Řetězový zámek je určen k zamykání dvojkolých vozidel jako cyklistických kol, motocyklů, mopedů apod. Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
- Tento výrobek není hračka. Používání jen pod dozorem dospělé osoby.
- Před startem se ujistěte, že jste zámek odemkli a bezpečně uložili. Nebezpečí nehody!
- Podle možnosti připevtejte své dvojkolo k pevně zakotvenému předmětu.

Vážení zákazníci

sk

- Reťazový zámok je určený na zamykanie dvojkolesových vozidiel ako sú bicykle, motorky, skútre a pod. Výrobok používajte len v zmysle jeho určeného účelu použitia.
- Výrobok nie je hračka. Používanie len pod dozorom dospelých.
- Skôr než začnete jazdiť, ubezpečte sa, že je zámok odomknutý a bezpečne uschovaný. Nebezpečenstvo nehody!
- Vaše dvojkolesové vozidlo uzamknite podľa možností o pevne zakotvený predmet.
- Vodotesný textilný poťah chráni oceľovú reťaz a zároveň aj lak dvojkolesového vozidla.

Değerli Müşterimiz!

tr

- Zincirli kilit bisikletlerin, motosikletlerin, mopedlerin vs. bağlanması için tasarlanmıştır. Ürünü, sadece öngörülen kullanım amacı için kullanın.
- Ürün oyuncak değildir. Sadece yetişkinlerin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Sürüşe başlamadan önce kilidi söktüğünüzden ve güvenli şekilde sakladığınızdan emin olun. Kaza tehlikesi!
- Bisikletinizi mümkün olduğunca yere sabitlenmiş bir nesneye bağlayın.
- Su geçirmeyen tekstil kaplama çelik zinciri korur ve ayrıca iki tekerlekli taşıtın boyasını

- Vodotěsný textilní potah chrání ocelový řetěz a zároveň i lak dvojkola. Dbejte však na to, aby zámek neležel v prohlubinách na zemi, kde by se mohly tvořit louže. Vnitřek číselného zámku občas naolejujte olejem na šicí stroje apod.
- Přednastavená je 5místná číselná kombinace „00000“. Změňte ji podle návodu na druhé straně a dobře si ji zapamatujte.

Délka řetězu: cca 1000 mm / Závaží: cca 830 g

Přejeme Vám příjemnou jízdu!

Váš tým Tchibo

Napriek tomu dbajte na to, aby zámok nezostal ležať na zemi v priehlbinách, v ktorých sa môžu tvoriť mláky. Vnútro číselného zámku príležitostne naolejujte olejom na šijacie stroje a pod.

- Nastavená je 5-miestna číselná kombinácia „00000“. Zmeňte ju podľa zobrazenia na opačnej strane na vlastnú zvolenú kombináciu a dobre si ju zapamätajte.

Dĺžka reťaze: cca 1000 mm /

Hmotnosť: cca 830 g

Želáme vám šťastnú cestu!

Váš tím Tchibo

korur. Yine de kilidin, içinde su birikintilerinin oluşabileceği çukurlarda kalmamasına dikkat edin. Numara kilidinin iç tarafını ara sıra makine yağı vb. ile yağlayın.

- 5 haneli rakam kombinasyonu „00000” önceden ayarlanmıştır. Bu kombinasyonu yukarıda sayfada gösterildiği gibi kendi seçtiğiniz bir kombinasyon ile değiştirin ve bunu unutmayın.

Zincir boyu: yakl. 1000 mm / Ağırlık: yakl. 830 g

İyi sürüşler!

Tchibo Ekibiniz